

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Amsterdam (Alankomaat) on esittänyt 18.5.2017 –
Openbaar Ministerie v. Tadas Tupikas**

(Asia C-270/17 PPU)

(2017/C 277/34)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Openbaar Ministerie

Vastaaja: Tadas Tupikas

Ennakkoratkaisukysymys

Onko sellainen muutoksenhakumenettely,

- jossa asian ratkaisuperusteet on tutkittu ja
- joka on johtanut asianomaisen henkilön (uudelleen) tuomitsemiseen ja/tai ensimmäisen asteen tuomioistuimen antaman tuomion pysyttämiseen,
- kun eurooppalainen pidätysmääräys koskee kyseisen tuomion täytäntöönpanoa,

puitepäätöksen 2002/584/YOS⁽¹⁾ 4 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ”päätökseen johtanut oikeudenkäynti”?

⁽¹⁾ Eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13.6.2002 tehty neuvoston puitepäätös 2002/584/YOS (EYVL 2002, L 190, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Amsterdam (Alankomaat) on esittänyt 18.5.2017 –
Openbaar Ministerie v. Sławomir Andrzej Zdziasek**

(Asia C-271/17 PPU)

(2017/C 277/35)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Openbaar Ministerie

Vastaaja: Sławomir Andrzej Zdziasek

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko oikeudenkäynti,

- jossa tuomioistuin pidätysmääräyksen antaneessa jäsenvaltiossa päättää erillisten, asianomaiselle henkilölle tuomittujen lopullisten vankeusrangaistusten yhdistämisestä yhdeksi vankeusrangaistukseksi ja/tai asianomaiselle henkilölle aiemmin tuomitun yhdistetyn vankeusrangaistuksen muuttamisesta ja
- jossa kyseinen tuomioistuin ei enää tutki syyllisyyskysymystä,

kuten 25.3.2014 annettuun cumulative sentenceen johtanut oikeudenkäynti, puitepäätöksen 2002/584/YOS⁽¹⁾ 4 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ”päätökseen johtanut oikeudenkäynti”?